

Свобода и любовь

В Венгрии завершился конкурс лучших переводов произведений Шандора Петефи

В Венгрии к 200-летию со дня рождения великого поэта Шандора Петефи состоялся конкурс лучших переводов стихотворений этого поэта на языки организации Türksoy.

Как сообщает АЗЕРТАДЖ, в конкурсе приняли участие граждане из государств - членов Организации тюркских государств (ОТГ) - Азербайджана, Турции, Казахстана, Кыргызстана, Узбекистана и Туркменистана. Более ста поэтов из государств - членов ОТГ прислали около пятисот переводов стихотворений Шандора Петефи. Среди них отобраны семь,

которые были объявлены победителями. Ими стали Рамиль Ахмед (Азербайджан), Джавид Мовсумлу (Азербайджан), Даурен Бериккажюлы (Казахстан), Толукбек Мендебаев (Кыргызстан), Дурсун Аян (Турция), Акмырат Реджебов (Туркменистан), Рустам Мусурмон (Узбекистан).

Конкурс литературных переводов был организован при поддержке канцелярии премьер-министра, Министерства иностранных дел и торговли, мэрии Кишкунфелегихазы, Ассоциации венгерских писателей, Венгерской академии искусств, Национального института культуры, Литературного музея Петефи и Толстовского общества.

Вручение наград состоялось на торжественной церемонии в Культурном центре имени Мора Ференца в Кишкунфелегихазе.

Каждый участник конкурса, помимо выбранного на свое усмотрение стихотворения Петефи, должен был перевести на свой родной язык также его поэму «Свобода и любовь». На конкурс было представлено около пятисот переводов из Азербайджана и Центральной Азии. Лучшие кандидаты-победители из каждой страны получили право на восьмидневную поездку в Венгрию.

Вице-спикер венгерского парламента Шандор Лежак, выступая на церемонии, высоко оценил ра-

боту генерального секретаря организации Türksoy Султана Раева, который, помимо своей литературной деятельности, активно участвует в сближении культур тюркских народов. Он поблагодарил посольства государств ОТГ в Венгрии за поддержку программ художественного перевода.

Генеральный секретарь Türksoy Султан Раев в своем выступлении отметил, что проведенный с большим успехом конкурс переводов работ Шандора Петефи важен для популяризации творчества поэта в государствах организации. От имени Türksoy он поблагодарил Шандора Лежака за организацию конкурса переводов.